

**UCHWAŁA NR XIX/123/2025  
RADY MIEJSKIEJ W ŻAROWIE**

z dnia 28 sierpnia 2025 r.

**w sprawie zmiany uchwały Nr XXV/193/2020 Rady Miejskiej w Żarowie z dnia 29 grudnia 2020 r. w sprawie  
wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Żarów**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2025 r. poz. 1153), art. 87 ust. 1 – 4 i 6 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (tekst jednolity Dz. U. z 2025 r. poz. 960) po uzgodnieniu z Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej oraz Regionalną Dyрекcją Ochrony Środowiska uchwala się, co następuje:

**§ 1.** W uchwale Nr XXV/193/2020 Rady Miejskiej w Żarowie z dnia 29 grudnia 2020 r. w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Żarów (Dz. U. Woj. Dolnośląskiego z dnia 4 stycznia 2021 r., Poz. 25) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) §1 ust. 1 otrzymuje brzmienie: „Wyznacza się aglomerację Żarów o równoważnej liczbie mieszkańców 17 266 RLM, położoną na terenie województwa dolnośląskiego, w powiecie świdnickim, z oczyszczalnią ścieków zlokalizowaną w Żarowie z wyłączeniem obszarów obsługiwanych przez przydomowe oczyszczalnie ścieków, których wykaz stanowi załącznik nr 3 do uchwały.”
- 2) załącznik nr 1 do uchwały ulega zmianie i otrzymuje brzmienie jak załącznik nr 1 do niniejszej uchwały;
- 3) załącznik nr 2 do uchwały ulega zmianie i otrzymuje brzmienie jak załącznik nr 2 do niniejszej uchwały.

**§ 2.** Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Żarów.

**§ 3.** Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.

Przewodniczący Rady  
Miejskiej w Żarowie

**Marcin Perzyński**

Załącznik nr 1  
do uchwały NR XIX/123/2025  
Rady Miejskiej w Żarowie  
z dnia 28 sierpnia 2025 r.

# **OPIS AGLOMERACJI ŻARÓW**

POWIAT ŚWIDNICKI  
WOJEWÓDZTWO DOLNOŚLĄSKIE

**Listopad, 2024**

## I. WSTĘP

### 1. Aktualny stan prawny aglomeracji i przyczyny wnioskowania o zmianę:

Aglomeracja Żarów została utworzona uchwałą nr XXV/193/2020 Rady Miejskiej w Żarowie z dnia 29 grudnia 2020 r. (Dz. U. Woj. Dolnośląskiego z dnia 4 stycznia 2021 r., Poz. 25) w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Żarów o równoważnej liczbie mieszkańców (RLM) 18 760.

W wyniku inwentaryzacji istniejącej i planowanej sieci kanalizacji sanitarnej oraz baz zbiorników bezodpływowych i przydomowych oczyszczalni ścieków, a także przeliczeń RLM wykazano, iż wielkość aglomeracji uległa znaczącej zmianie.

Z uwagi na zmniejszenie równoważnej liczby mieszkańców (RLM) aglomeracji o ok. 8%, a także w związku ze zmniejszeniem stopnia naruszenia jednego z warunków o którym mowa w art. 87a pkt 1 ustawy Prawo Wodne (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r. poz. 1087 z późn. zm.), na podstawie art. 87 pkt 6 ww. ustawy - zachodzi konieczność zmiany uchwały Rady miejskiej w Żarowie.

Uchwała zmieniająca została przygotowana zgodnie z obowiązującym rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (Dz. U. z 2018 r. poz. 1586) oraz warunkami wskazanymi w art. 87 ustawy Prawo Wodne z dnia 20 lipca 2017 (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r. poz. 1087 z późn. zm.), Wytycznymi do wyznaczania, zmiany lub likwidacji obszarów i granic aglomeracji, Warszawa, lipiec 2019 r. oraz Poradnikiem dla samorządów wyznaczających aglomeracje, Warszawa, wrzesień 2020 r.

### 2. Podstawę wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji stanowią:

- Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Żarów, Jaworzyna Śląska
- Miejsowe Plany Zagospodarowania Przestrzennego gminy Żarów, Jaworzyna Śląska,
- decyzje o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego,
- decyzje o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu,
- pozwolenia na budowę w zakresie gospodarki wodnej.

## II. OPIS AGLOMERACJI O RÓWNOWAŻNEJ LICZBIE MIESZKAŃCÓW OD 15 000 DO 99 999 RLM

1. Nazwa aglomeracji: **Żarów**
2. RLM aglomeracji: **17 266**
3. Gmina wiodąca w aglomeracji: **Żarów**
4. Gminy w aglomeracji: **Żarów, Jaworzyna Śląska**
5. Kanalizacja sanitarna istniejąca na obszarze proponowanej aglomeracji:

| L.P                                                                  | Opis                                                                                                             | RLM    |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1                                                                    | Liczba mieszkańców (meldunek stały i czasowy)                                                                    | 16 441 |
| 2                                                                    | Liczba mieszkańców korzystająca z istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej                                       | 15 589 |
| 3                                                                    | Liczba osób czasowo przebywających w aglomeracji korzystająca z sieci kanalizacji sanitarnej (miejsca noclegowe) | 65     |
| 4                                                                    | Liczba osób czasowo przebywających w aglomeracji obsługiwana przez tabor asenizacyjny (miejsca noclegowe)        | 0      |
| 5                                                                    | Liczba mieszkańców obsługiwana przez przydomowe oczyszczalnie                                                    | 0      |
| 6                                                                    | Liczba mieszkańców obsługiwanych przez tabor asenizacyjnych                                                      | 852    |
| <b>Istniejąca sieć kanalizacji sanitarnej na terenie aglomeracji</b> |                                                                                                                  |        |
| Długość sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej (w km)            |                                                                                                                  | 51     |
| Długość sieci kanalizacji sanitarnej tłocznej (w km)                 |                                                                                                                  | 11,9   |
| Długość sieci kanalizacji ogólnospławnej (w km)                      |                                                                                                                  | 34,40  |

6. Kanalizacja sanitarna planowana na obszarze aglomeracji do 2027 r.:

| OPIS                                                                                                                                                                                                                               | SUMA                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Długość planowanej sieci kanalizacji sanitarnej (w km)                                                                                                                                                                             | 9,2                                           |
| Liczba mieszkańców planowana do podłączenia                                                                                                                                                                                        | 835                                           |
| <i>Tereny o przynajmniej jednoprocentowym średnim spadku w kierunku istniejącej lub przewidywanej do budowy oczyszczalni ścieków, na którym planuje się budowę tej sieci kanalizacyjnej</i><br>– <b>wymagany wskaźnik 90 mk/km</b> |                                               |
| Wskaźnik koncentracji [mk/km]                                                                                                                                                                                                      | 91                                            |
| Informacja o źródle finansowania inwestycji budowy sieci kanalizacji sanitarnej                                                                                                                                                    | - środki własne gmin<br>- fundusze zewnętrzne |

Po przeanalizowaniu planowanych inwestycji będących w aglomeracji Żarów, wyznaczono obszar i granice aglomeracji, dla których został spełniony wymagany wskaźnik koncentracji tj. 90 mk/km.

7. Opis funkcjonującej na terenie aglomeracji oczyszczalni ścieków:

Ścieki generowane na terenie aglomeracji Żarów oczyszczane są w oczyszczalni ścieków w miejscowości Żarów, na obszarze gminy Żarów.

| Charakterystyka oczyszczalni ścieków                                                                                            |                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Nazwa oczyszczalni ścieków                                                                                                      | Przedsiębiorstwo Wodno-Ściekowe Sp. z o.o. |
| Lokalizacja oczyszczalni ścieków                                                                                                | ul. Przemysłowa 5, 58-130 Żarów            |
| Nazwa odbiornika ścieków                                                                                                        |                                            |
| I rzędu                                                                                                                         | Odra                                       |
| II rzędu                                                                                                                        | Bystrzyca                                  |
| III rzędu                                                                                                                       | Strzegomka                                 |
| Bezpośredni odbiornik                                                                                                           | Strzegomka                                 |
| Współrzędne geograficzne punktu zrzutu ścieków                                                                                  | N 50,9539 ; E 16,5046                      |
| Technologia oczyszczania ścieków                                                                                                | Mechaniczno - biologiczna                  |
| Przepustowość projektowa oczyszczalni ścieków [m <sup>3</sup> /d // RLM]                                                        | 4 000 (max 8 000) // 39 217                |
| Odbiornik ścieków oczyszczonych zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym:<br>- kilometrąz miejsca odprowadzania ścieków oczyszczonych | rzeka Strzegomka 37+300 km                 |
| Pozwolenie wodnoprawne dla oczyszczalni ścieków                                                                                 |                                            |
| Numer pozwolenia                                                                                                                | WR.ZUZ.1.4210.100.2022.AK                  |
| Organ wydający pozwolenie                                                                                                       | Dyrektor Zarządu Zlewni w Legnicy          |
| Data ważności dla pozwolenia                                                                                                    | 8.07.2032 r.                               |

8. Charakterystyka ilości i jakości oczyszczanych ścieków na terenie aglomeracji:

Ilość ścieków powstających na terenie aglomeracji Żarów, dostarczanych do oczyszczalni ścieków: 578,97 tys. m<sup>3</sup>/r tj. 1 586,22 m<sup>3</sup>/d.

- Ilość ścieków pochodzących od mieszkańców, turystów i przemysłu odprowadzanych zbiorczym systemem kanalizacyjnym wynosi: 558,78 tys. m<sup>3</sup>/r, tj. 1 530,90 m<sup>3</sup>/d
- Ilość ścieków powstających na terenie aglomeracji nieobjętych systemem kanalizacji zbiorczej, gdzie zastosowano systemy indywidualne:
  - dostarczonych do oczyszczalni ścieków taborem asenizacyjnym: 20,19 tys. m<sup>3</sup>/r tj. 55,32 m<sup>3</sup>/d

| Oczyszczalnia ścieków w Żarowie                                                                                        |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Średnie roczne wartości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach surowych dopływających do komunalnej oczyszczalni ścieków |        |
| Średnioroczne stężenie BZT <sub>5</sub> [mg/l]                                                                         | 189,96 |
| Średnioroczne stężenie ChZT [mg/l]                                                                                     | 481,42 |
| Średnioroczne zawiesiny [mg/l]                                                                                         | 193,75 |
| Średnioroczne stężenie N <sub>og</sub> [mg/l]                                                                          | 59,64  |
| Średnioroczne stężenie P <sub>og</sub> [mg/l]                                                                          | 7,10   |

| Średnie roczne wartości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach oczyszczonych odpływających z oczyszczalni ścieków: |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Średnioroczne stężenie BZT <sub>5</sub> [mg/l]                                                                   | 3,99  |
| Średnioroczne stężenie ChZT [mg/l]                                                                               | 21,24 |
| Średnioroczne zawiesiny [mg/l]                                                                                   | 5,07  |
| Średnioroczne stężenie N <sub>og</sub> [mg/l]                                                                    | 12,45 |
| Średnioroczne stężenie P <sub>og</sub> [mg/l]                                                                    | 1,05  |

| Porównanie jakości ścieków oczyszczonych z najwyższymi dopuszczalnymi wartościami substancji zanieczyszczających wskazanymi w rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 (Dz.U. z 2019 r. poz. 1311). |                                           |       |       |      |             |                                                                                                                                                 |      |      |      |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------|-------|------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|-------------|
| OŚ                                                                                                                                                                                                                                                | Średnie stężenie w ściekach oczyszczonych |       |       |      |             | Wartości dopuszczalne dla RLM od 15 000 do 99 999 według rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 |      |      |      |             |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | BZT5                                      | ChZT  | Nog   | Pog  | zaw. ogólna | BZT5                                                                                                                                            | ChZT | Nog  | Pog  | zaw. ogólna |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | mg/l                                      | mg/l  | mg/l  | mg/l | mg/l        | mg/l                                                                                                                                            | mg/l | mg/l | mg/l | mg/l        |
| Żarów                                                                                                                                                                                                                                             | 3,99                                      | 21,24 | 12,45 | 1,05 | 5,07        | 15                                                                                                                                              | 125  | 15   | 2    | 35          |

Z powyższych danych wynika, iż oczyszczalnia ścieków w Żarowie spełnia wymagania odnośnie jakości ścieków oczyszczonych określonych rozporządzeniem Ministra Gospodarki

Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 (Dz.U. z 2019 r. poz. 1311) dla RLM od 15 000 do 99 999.

#### 9. Charakterystyka ścieków przemysłowych powstających na terenie aglomeracji:

Na obszarze aglomeracji Żarów identyfikuje się zakłady przemysłowe obsługiwane przez istniejącą sieć kanalizacji sanitarnej. Pochodzące z nich ścieki są podczyszczane i odpowiadają dopuszczalnym parametrom zgodnie z zawartymi umowami. Ze względu na charakter powstających ścieków (zbliżony do ścieków bytowych), przyjęto te same wartości jak dla ścieków dopływających do oczyszczalni w Żarowie. Zakłady zajmują się m.in.:

- produkcją sprzętu AGD,
- podzespołów do sprzętu,
- produkcją kulek do łóżysk,
- produkcją ceramiki.

| <b>Przemysł podłączony do systemu kanalizacyjnego</b>                 |            |
|-----------------------------------------------------------------------|------------|
| średniodobowa ilość ścieków [m <sup>3</sup> /d]                       | 240,08     |
| średnie stężenie BZT <sub>5</sub> [g O <sub>2</sub> /m <sup>3</sup> ] | 189,96     |
| Średnioroczne stężenie ChZT [mg/l]                                    | 481,42     |
| Średnioroczne zawiesiny [mg/l]                                        | 193,75     |
| Średnioroczne stężenie N <sub>og</sub> [mg/l]                         | 59,64      |
| Średnioroczne stężenie P <sub>og</sub> [mg/l]                         | 7,10       |
| <b>przemysł korzystający z systemu kanalizacyjnego [RLM]</b>          | <b>760</b> |

#### 10. Informacja na temat zamierzeń inwestycyjnych na terenie oczyszczalni ścieków:

Przebudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków – planowany termin zakończenia 31-12-2027

Inwestycja obejmuje:

- adaptacja istniejącego ciągu technologicznego w bloku biologicznym I stopnia na zbiornik uśredniający,
- budowa instalacji do pompowania wód nadosadowych,
- Instalacja mieszadeł w otwartych komorach fermentacji osadu – OKF,
- Instalacje elektryczne i AKPiA z systemem sterowania.

Prace te pozwolą na większą efektywność procesów oczyszczania ścieków; instalowane nowe urządzenia technologiczne zagwarantują niezawodną pracę układu obiektów biologicznego oczyszczania ścieków; usprawnią efektywność procesu fermentacji osadu; zabezpieczą biologiczną część oczyszczalni przed dopływem dużych ilości wody osadowej o ścieków ogólnospławnych.

**11. Wykaz zakładów przemysłowych planowanych do podłączenia do systemu kanalizacji zbiorczej:**

Aktualnie na terenie aglomeracji Żarów nie planuje się podłączenia nowych zakładów do systemu kanalizacji zbiorczej.

**12. Strefy ochronne ujęć wody obejmujące tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej:**

Na terenie aglomeracji Żarów nie występują strefy ochronne ujęć wody.

**13. Obszary ochronne zbiorników wód śródlądowych:**

Na terenie aglomeracji Żarów nie zostały oznaczone aktami prawa miejscowego lub decyzjami obszary ochronne zbiorników wód śródlądowych.

**14. Formy ochrony przyrody:**

Na terenie aglomeracji Żarów znajduje się 51 pomników przyrody:

| <b>l.p.</b> | <b>Pomniki przyrody</b>                                                                                                  | <b>Akt prawny uznający obszar za formę ochrony przyrody</b>                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.          | Aleja kasztanowcowa<br>34 szt. w tym<br>Kasztanowiec<br>zwyczajny<br>(Kasztanowiec biały) -<br>Aesculus<br>hippocastanum | Uchwała nr XXXIV/27/22 Rady Miejskiej w Jaworzynie Śląskiej z dnia 9 czerwca 2022 r. w sprawie zniesienia form ochrony przyrody oraz aktualizacji stanu liczebności pomnika wieloobiektowego „Aleja kasztanowcowa” w Jaworzynie Śląskiej. Dz. Urz. z 2022 r. poz. 3261. 2022-06-20. |
| 2.          | Drzewo<br>Platan klonolistny -<br>Platanus xacerifolia<br>(Platanus xhispanica)                                          | UCHWAŁA NR XXXV/278/2021 RADY MIEJSKIEJ W ŻAROWIE z dnia 25 listopada 2021 r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody. Dz. Urz. z 2021 r. poz. 5582. 2021-11-30.                                                                                                                   |
| 3.          | Drzewo<br>Wiąz pospolity (Wiąz<br>polny) - Ulmus minor                                                                   | UCHWAŁA NR XXXV/278/2021 RADY MIEJSKIEJ W ŻAROWIE z dnia 25 listopada 2021 r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody. Dz. Urz. z 2021 r. poz. 5582. 2021-11-30                                                                                                                    |
| 4.          | Drzewo<br>Dąb szypułkowy -<br>Quercus robur                                                                              | UCHWAŁA NR XXXV/278/2021 RADY MIEJSKIEJ W ŻAROWIE z dnia 25 listopada 2021 r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody. Dz. Urz. z 2021 r. poz. 5582. 2021-11-30                                                                                                                    |
| 5.          | Drzewo<br>Dąb szypułkowy -<br>Quercus robur                                                                              | UCHWAŁA NR XXXV/278/2021 RADY MIEJSKIEJ W ŻAROWIE z dnia 25 listopada 2021 r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody. Dz. Urz. z 2021 r. poz. 5582. 2021-11-30                                                                                                                    |
| 6.          | Drzewo<br>Dąb szypułkowy -                                                                                               | UCHWAŁA NR XXXV/278/2021 RADY MIEJSKIEJ W ŻAROWIE z dnia 25 listopada 2021                                                                                                                                                                                                          |



| <b>l.p.</b> | <b>Pomniki przyrody</b>                                                          | <b>Akt prawny uznający obszar za formę ochrony przyrody</b>                                                                                                                |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | Quercus robur                                                                    | r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody. Dz. Urz. z 2021 r. poz. 5582. 2021-11-30                                                                                      |
| 7.          | Drzewo<br>Dąb szypułkowy -<br>Quercus robur                                      | Rozporządzenie nr 11 Wojewody Dolnośląskiego z dnia 8 sierpnia 2008 r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody. Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego Nr 221 poz. 2494. 2008-08-19 |
| 8.          | Drzewo<br>Dąb szypułkowy -<br>Quercus robur                                      | Rozporządzenie nr 11 Wojewody Dolnośląskiego z dnia 8 sierpnia 2008 r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody. Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego Nr 221 poz. 2494. 2008-08-19 |
| 9.          | Drzewo –<br>Buk pospolity (Buk<br>zwyczajny) - Fagus<br>sylvatica                | Rozporządzenie nr 11 Wojewody Dolnośląskiego z dnia 8 sierpnia 2008 r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody. Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego Nr 221 poz. 2494. 2008-08-19 |
| 10.         | Drzewo-<br>Klon pospolity (Klon<br>zwyczajny) - Acer<br>platanoides              | Uchwała nr XVIII/107/2003 Rady Miejskiej w Żarowie z dnia 29 grudnia 2003 r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody. 2003-12-29                                          |
| 11.         | Drzewo-<br>Platan klonolistny -<br>Platanus xacerifolia<br>(Platanus xhispanica) | Uchwała nr XVIII/107/2003 Rady Miejskiej w Żarowie z dnia 29 grudnia 2003 r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody. 2003-12-29                                          |
| 12.         | Drzewo-<br>Platan klonolistny -<br>Platanus xacerifolia<br>(Platanus xhispanica) | Uchwała nr XVIII/107/2003 Rady Miejskiej w Żarowie z dnia 29 grudnia 2003 r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody. 2003-12-29                                          |
| 13.         | Drzewo-<br>Platan klonolistny -<br>Platanus xacerifolia<br>(Platanus xhispanica) | Uchwała nr XVIII/107/2003 Rady Miejskiej w Żarowie z dnia 29 grudnia 2003 r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody. 2003-12-29                                          |
| 14.         | Drzewo-<br>Platan klonolistny -<br>Platanus xacerifolia<br>(Platanus xhispanica) | Uchwała nr XVIII/107/2003 Rady Miejskiej w Żarowie z dnia 29 grudnia 2003 r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody. 2003-12-29                                          |
| 15.         | Drzewo-<br>Lipa drobnolistna -<br>Tilia cordata                                  | Uchwała nr XVIII/107/2003 Rady Miejskiej w Żarowie z dnia 29 grudnia 2003 r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody. 2003-12-29                                          |
| 16.         | Drzewo-<br>Lipa drobnolistna -<br>Tilia cordata                                  | Uchwała nr XVIII/107/2003 Rady Miejskiej w Żarowie z dnia 29 grudnia 2003 r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody. 2003-12-29                                          |
| 17.         | Drzewo-<br>Lipa drobnolistna -                                                   | Uchwała nr XVIII/107/2003 Rady Miejskiej w Żarowie z dnia 29 grudnia 2003 r. w sprawie                                                                                     |

| <b>l.p.</b> | <b>Pomniki przyrody</b>                           | <b>Akt prawny uznający obszar za formę ochrony przyrody</b>                                                                       |
|-------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | Tilia cordata                                     | ustanowienia pomników przyrody. 2003-12-29                                                                                        |
| 18.         | Drzewo-<br>Dąb bezszypułkowy -<br>Quercus petraea | Uchwała nr XVIII/107/2003 Rady Miejskiej w Żarowie z dnia 29 grudnia 2003 r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody. 2003-12-29 |

## 15. Charakterystyka RLM aglomeracji

Zgodnie z art. 86 ust. 3 pkt 2 ustawy Prawo Wodne, równoważną liczbę mieszkańców (RLM) należy rozumieć jako ładunek substancji organicznych biologicznie rozkładalnych wyrażonych jako wskaźnik pięciodobowego biochemicznego zapotrzebowania tlenu (BZT5) w ilości 60 g tlenu na dobę.

Równoważna liczba mieszkańców aglomeracji, zwana dalej „RLM aglomeracji”, uwzględnia ścieki pochodzące:

- 1) od stałych mieszkańców aglomeracji, gdzie 1 RLM aglomeracji odpowiada 1 stałemu mieszkańcowi aglomeracji;
- 2) z przemysłu w aglomeracji,
- 3) od osób czasowo przebywających w aglomeracji, gdzie 1 RLM aglomeracji odpowiada 1 zarejestrowanemu miejscu noclegowemu.

| <b>l.p</b> | <b>Działanie</b> | <b>Opis</b>                                                                                                      | <b>RLM</b>    |
|------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1          |                  | Liczba mieszkańców (meldunek stały i czasowy)                                                                    | 16 441        |
| 2          |                  | Liczba mieszkańców korzystająca z istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej                                       | 15 589        |
| 3          |                  | Liczba osób czasowo przebywających w aglomeracji korzystająca z sieci kanalizacji sanitarnej (miejsca noclegowe) | 65            |
| 4          |                  | Liczba osób czasowo przebywających w aglomeracji obsługiwana przez tabor asenizacyjny (miejsca noclegowe)        | 0             |
| 5          |                  | Liczba mieszkańców obsługiwana przez przydomowe oczyszczalnie                                                    | 0             |
| 6          |                  | Liczba mieszkańców obsługiwana przez tabor asenizacyjny                                                          | 852           |
| 7          |                  | Przemysł podłączony do systemu kanalizacyjnego                                                                   | 760           |
| 8          |                  | Przemysł korzystający ze zbiorników bezodpływowych                                                               | 0             |
| 9          | <b>1+3+4+7+8</b> | <b>RLM aglomeracji</b>                                                                                           | <b>17 266</b> |
| 10         | <b>2+3+7</b>     | <b>RLM korzystająca z kanalizacji</b>                                                                            | <b>16 414</b> |

|           |              |                                                                                                  |               |
|-----------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>11</b> | <b>10/9</b>  | <b>% RLM</b>                                                                                     | <b>95,07%</b> |
| <b>12</b> |              | Mieszkańcy planowani do przyłączenia do sieci w ramach inwestycji realizowanych do 31.12.2027 r. | <b>835</b>    |
| <b>13</b> | <b>9</b>     | <b>RLM aglomeracji</b>                                                                           | <b>17 266</b> |
| <b>14</b> | <b>10+12</b> | <b>RLM korzystająca z kanalizacji</b>                                                            | <b>17 249</b> |
| <b>15</b> | <b>14/13</b> | <b>% RLM</b>                                                                                     | <b>99,90%</b> |

## 16. Zasięg terytorialny

Aglomeracja Żarów będzie obejmować następujące miejscowości, w oznaczonych na mapie granicach:

| <b>Nazwa Miejscowości</b>                                              | <b>Nazwa Gminy</b> |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Przyłęgów, Mikoszowa, Łażany, Mrowiny, Żarów, Bożanów, Kalno, Wierzbna | Żarów              |
| Czechy, Pastuchów, Piotrowice Świdnickie, Jaworzyna Śląska             | Jaworzyna Śląska   |

## 17. Podsumowanie

Aglomeracja Żarów została utworzona uchwałą nr XXV/193/2020 Rady Miejskiej w Żarowie z dnia 29 grudnia 2020 r. (Dz. U. Woj. Dolnośląskiego z dnia 4 stycznia 2021 r., Poz. 25) w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Żarów o równoważnej liczbie mieszkańców (RLM) 18 760.

Inwentaryzacja istniejącej i planowanej sieci kanalizacji sanitarnej oraz baz zbiorników bezodpływowych i przydomowych oczyszczalni ścieków, a także aktualne przeliczenia RLM wykazały, iż wielkość aglomeracji uległa znaczącej zmianie oraz zmniejszył się stopień naruszenia jednego z warunków, o którym mowa w art. 87a pkt 1 ustawy Prawo Wodne (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r. poz. 1087 z późn. zm.), co stanowi powód dla zmiany granic, obszaru aglomeracji.

Gminy wchodzące w skład aglomeracji prowadzą pełną ewidencję zbiorników bezodpływowych oraz przydomowych oczyszczalni ścieków, o której mowa w art. 3 ust. 3 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (tekst jednolity Dz. U. 2024 poz. 399). Aktualnie prowadzone są działania mające na celu uzupełnienie posiadanych baz co pozytywnie wpłynie na dokładność danych.

Na terenach nieskanalizowanych w aglomeracji ścieki gromadzone są w zbiornikach bezodpływowych. Ścieki ze zbiorników bezodpływowych są okresowo wywożone wozami asenizacyjnymi do stacji zlewnej, a następnie oczyszczane w Oczyszczalni ścieków w Żarowie.

Na terenach nieskanalizowanych wyłączonych z obszaru aglomeracji ścieki gromadzone są w zbiornikach bezodpływowych lub oczyszczane w przydomowych oczyszczalniach ścieków. Ścieki ze zbiorników bezodpływowych oraz osad z przydomowych oczyszczalni ścieków są wywożone wozami asenizacyjnymi do stacji zlewnej, a następnie oczyszczane w Oczyszczalni ścieków w Żarowie.

Na terenie aglomeracji Żarów w okresie ostatnich pięciu lat korzystano z następujących środków pomocy finansowej:

- Regionalny Program Operacyjny Województwa Dolnośląskiego 2014-2020 współfinansowany ze środków Unii Europejskiej;
- Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego;
- Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w ramach działania 2.3 "Gospodarka wodno-ściekowa w aglomeracjach" oś priorytetowa II "Ochrona środowiska, w tym adaptacja do zmian klimatu" Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014 - 2020.

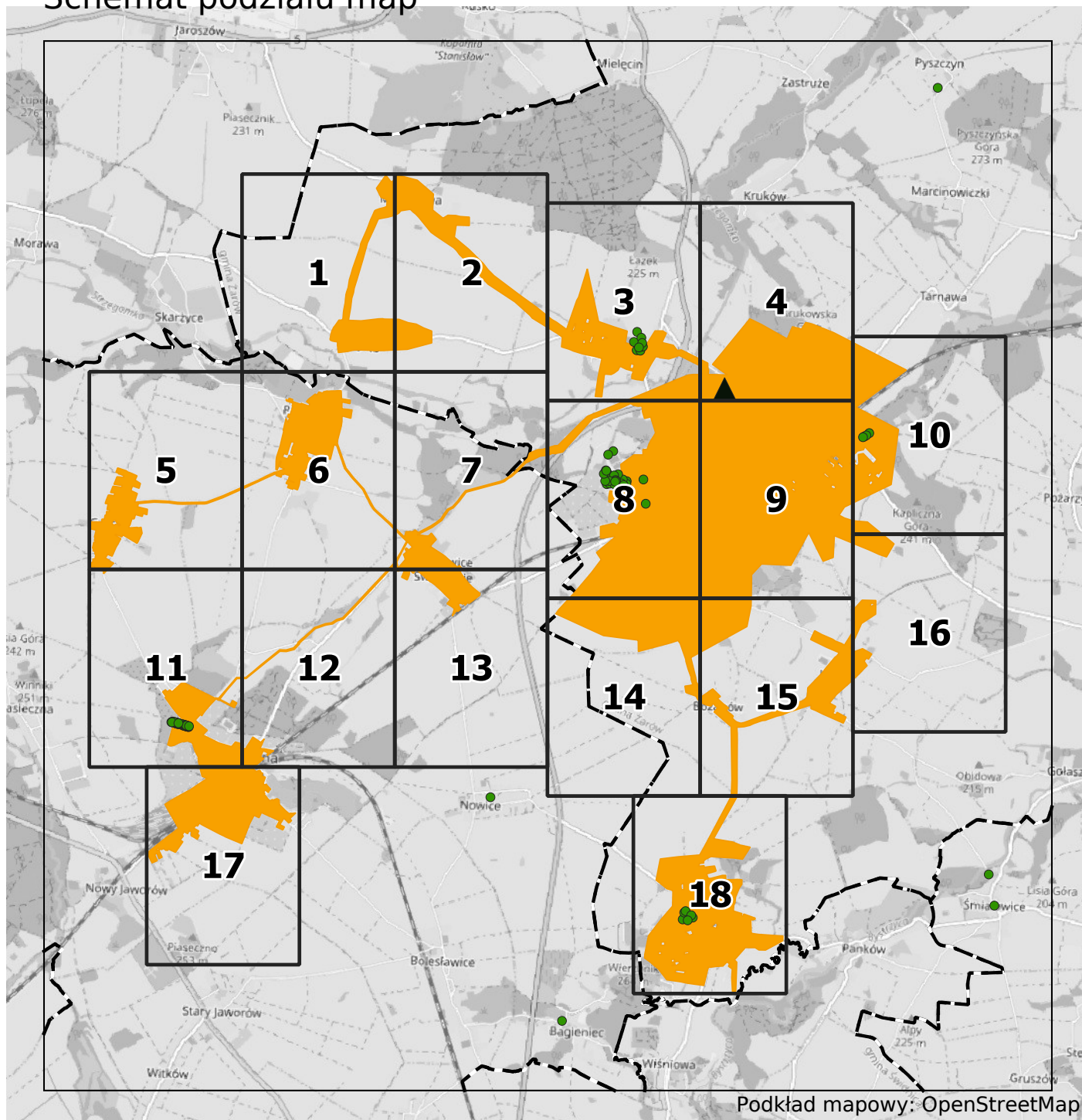
Dla terenów wyłączonych z obszaru aglomeracji nie pozyskiwano pomocy finansowej na realizację przedsięwzięć w zakresie budowy, rozbudowy i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych ze środków budżetu państwa oraz ze środków pochodzących z funduszy Unii Europejskiej otrzymanej w okresie 5 lat od zrealizowania przedsięwzięcia ujętego w Krajowym Programie Oczyszczania ścieków Komunalnych, o którym mowa w art. 88 ust. 1 ustawy Prawo Wodne.

W załączeniu przedstawiono mapę w skali 1: 10 000 zawierającą:

- oznaczenie granic aglomeracji,
- oznaczenie oczyszczalni ścieków komunalnych znajdującej się na terenie aglomeracji, do której odprowadzane są ścieki komunalne,
- oznaczenie granic administracyjnych gmin,
- oznaczenie granic terenów objętych formami ochrony przyrody,
- oznaczenie lokalizacji pomników przyrody,

# Aglomeracja Żarów

## Schemat podziału map



## Legenda

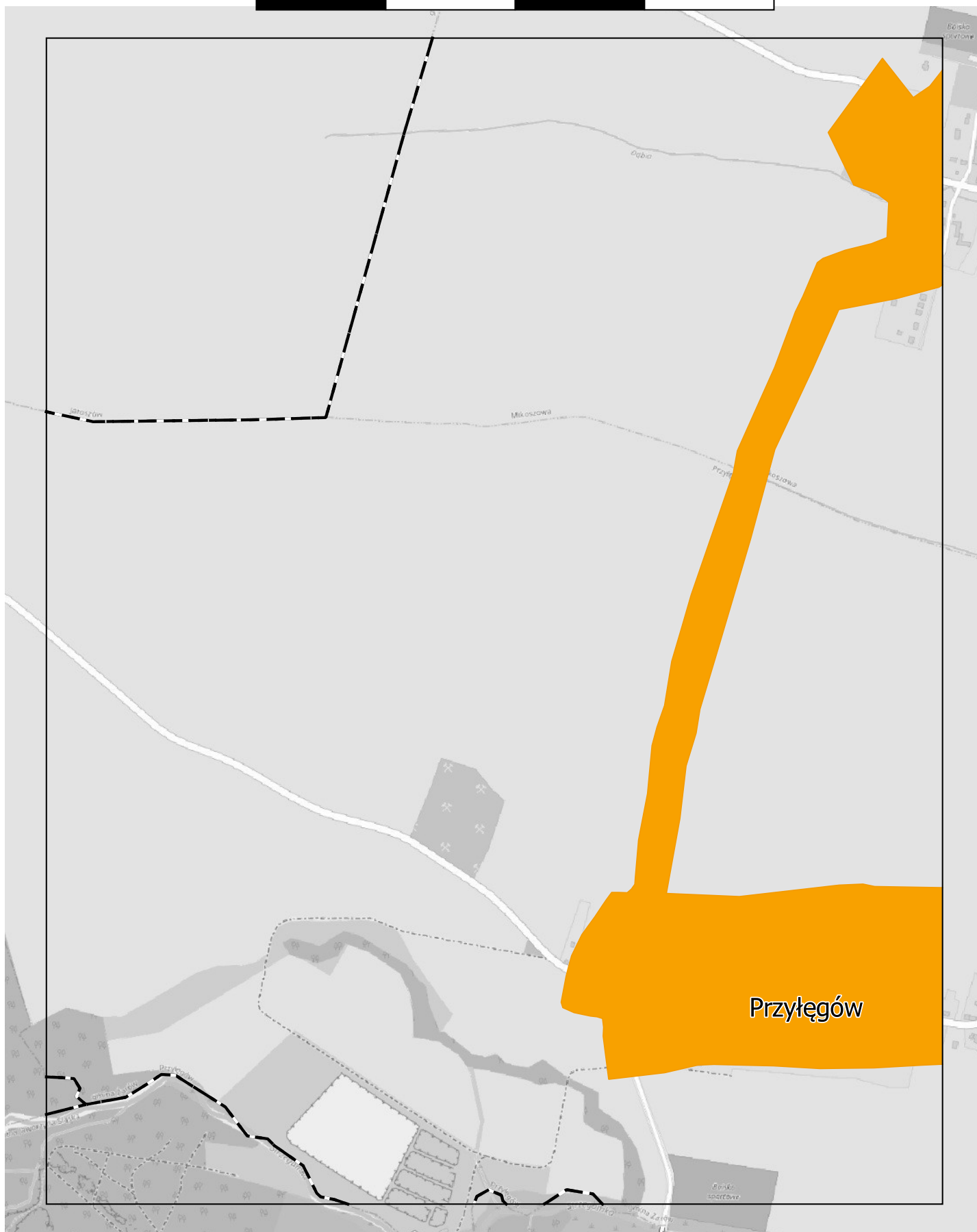
- Pomniki przyrody
- ▲ Oczyszczalnia ścieków
- Granice aglomeracji
- Granice gmin

# Aglomeracja Żarów

Arkusz: 1

skala 1:10 000

0 0,25 0,5 0,75 1 km



# Aglomeracja Żarów

Arkusz: 2

skala 1:10 000

0 0,25 0,5 0,75 1 km

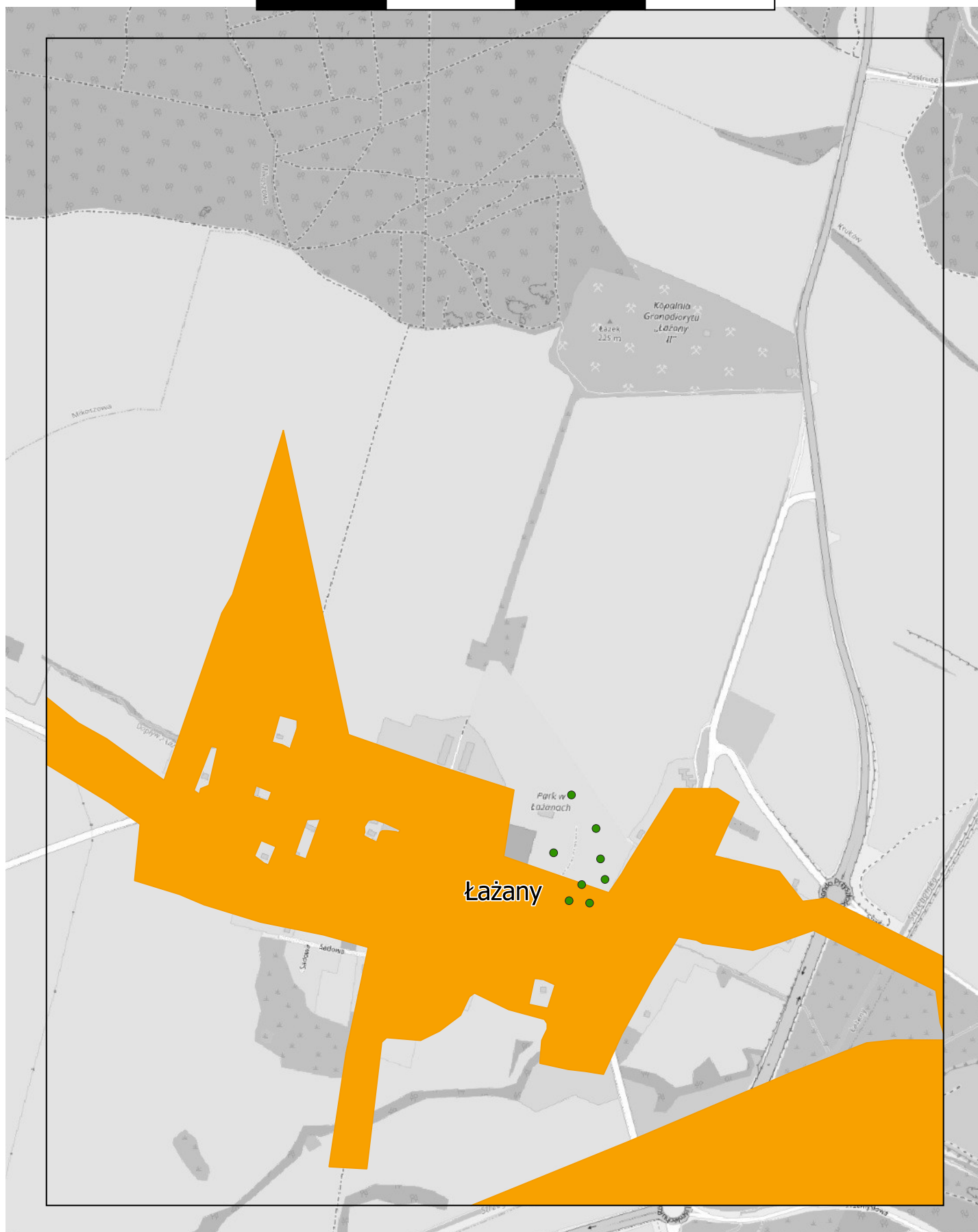


# Aglomeracja Żarów

Arkusz: 3

skala 1:10 000

0 0,25 0,5 0,75 1 km



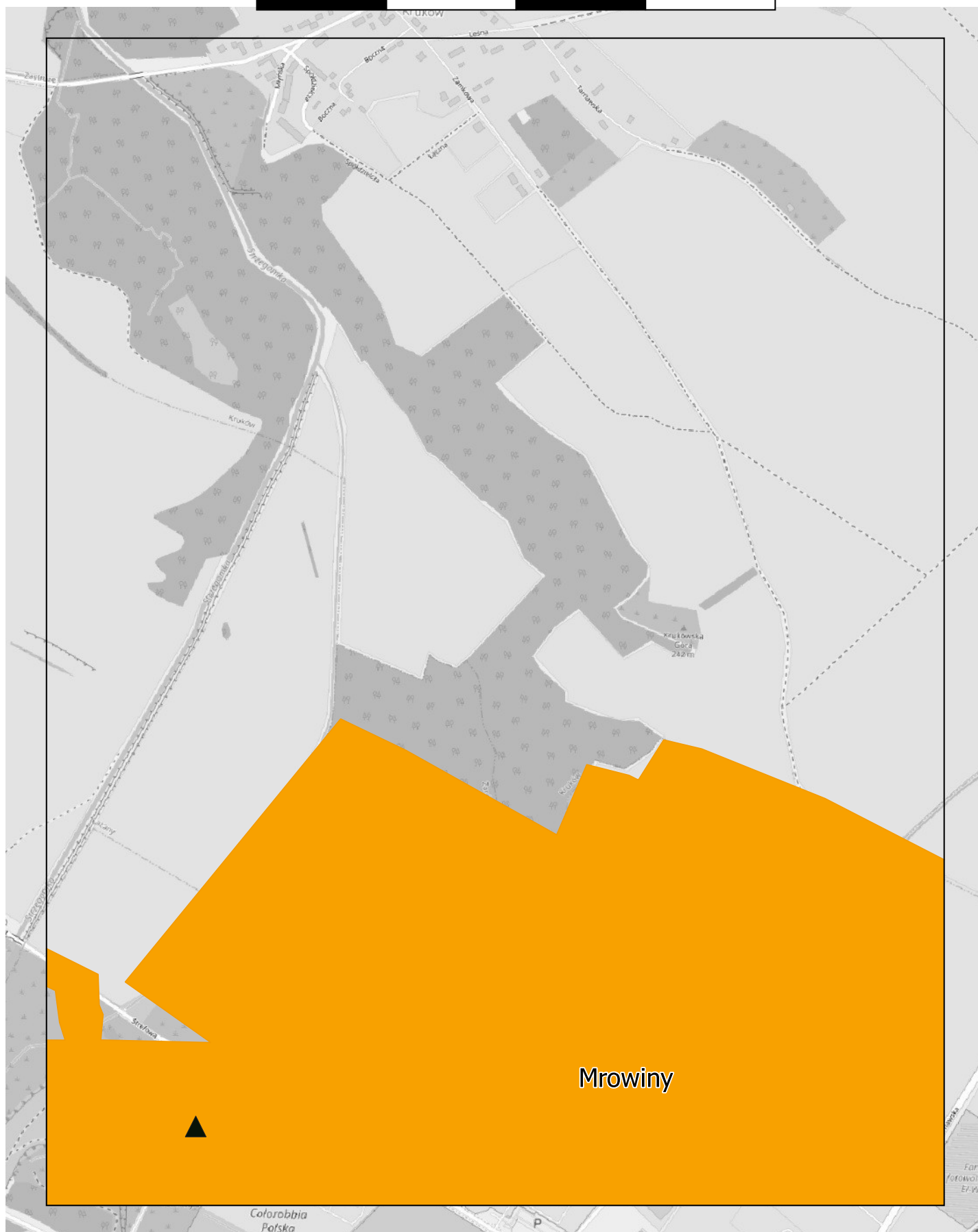


# Aglomeracja Żarów

Arkusz: 4

skala 1:10 000

0 0,25 0,5 0,75 1 km

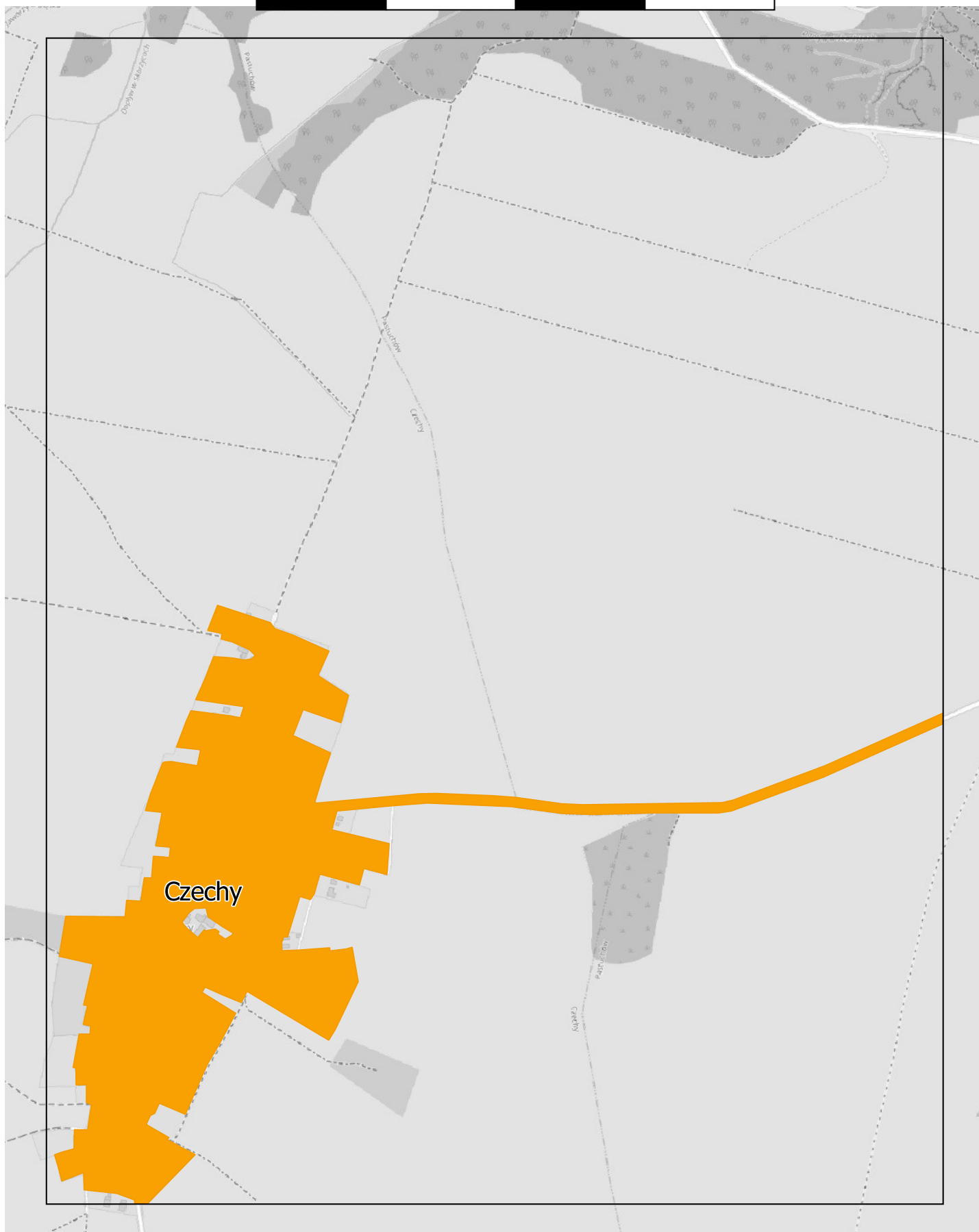


# Aglomeracja Żarów

Arkusz: 5

skala 1:10 000

0 0,25 0,5 0,75 1 km

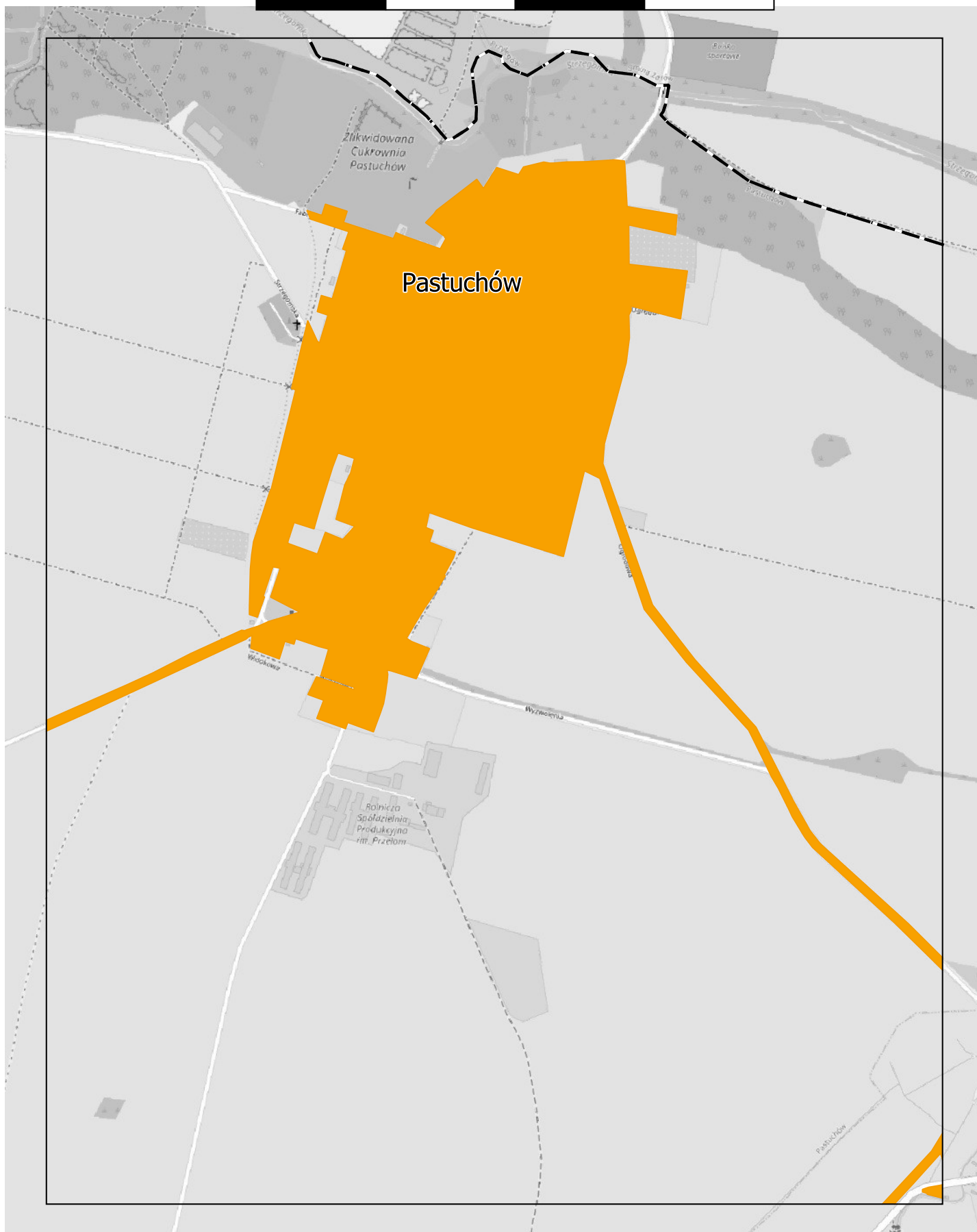


# Aglomeracja Żarów

Arkusz: 6

skala 1:10 000

0 0,25 0,5 0,75 1 km

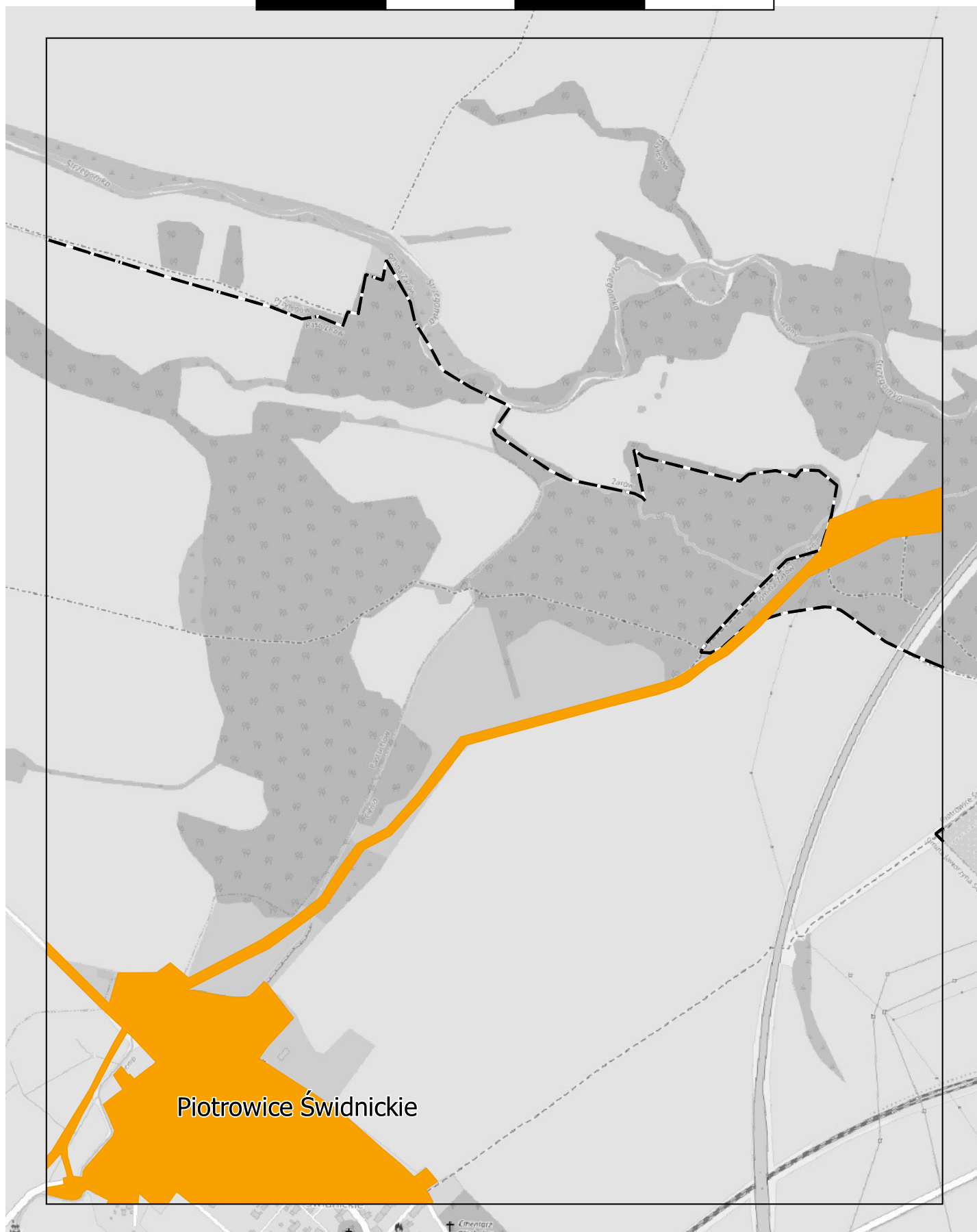


# Aglomeracja Żarów

Arkusz: 7

skala 1:10 000

0 0,25 0,5 0,75 1 km

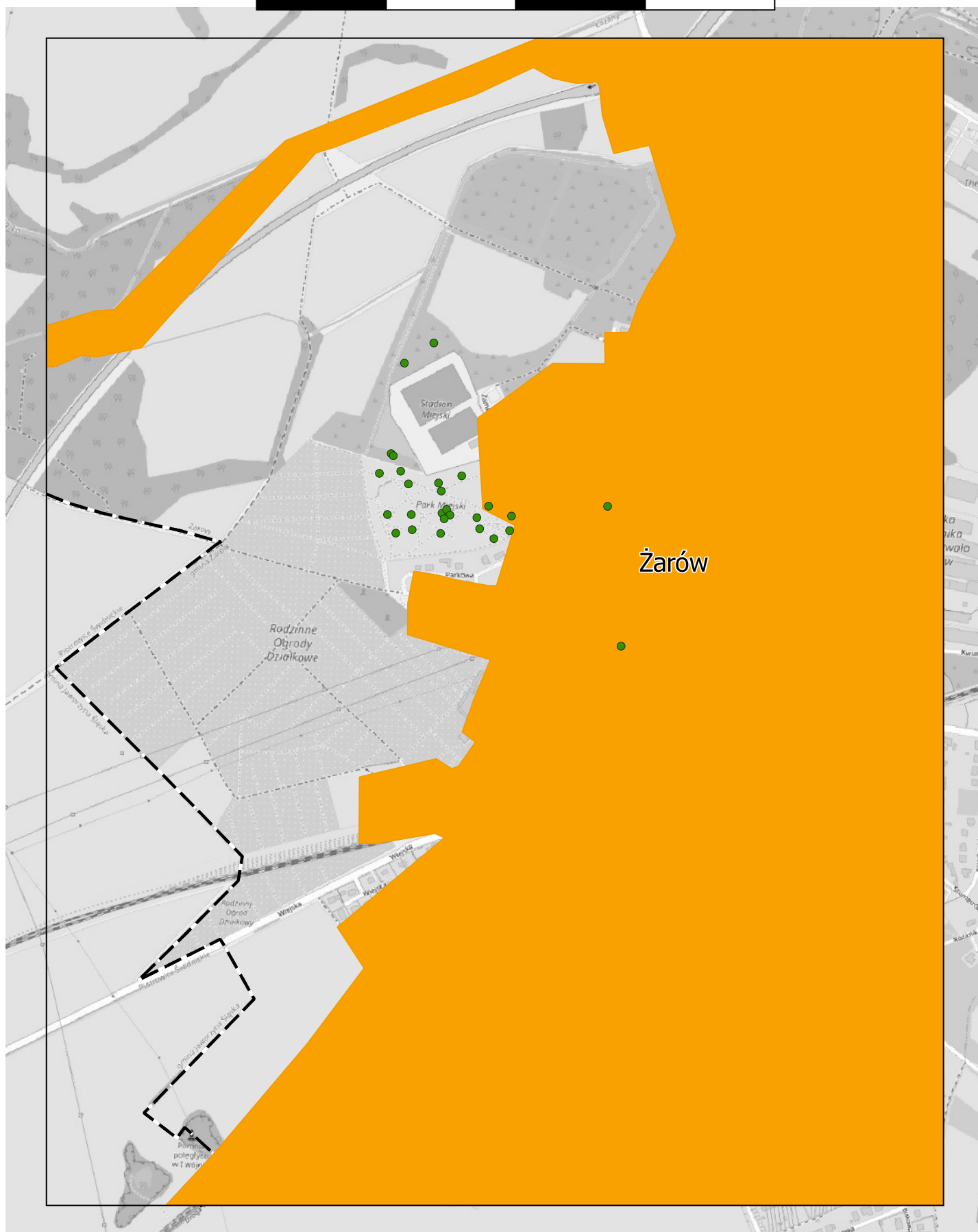


# Aglomeracja Żarów

Arkusz: 8

skala 1:10 000

0 0,25 0,5 0,75 1 km



# Aglomeracja Żarów

Arkusz: 9

skala 1:10 000

0 0,25 0,5 0,75 1 km





# Aglomeracja Żarów

Arkusz: 10

skala: 1:10 000

0 0,25 0,5 0,75 1 km

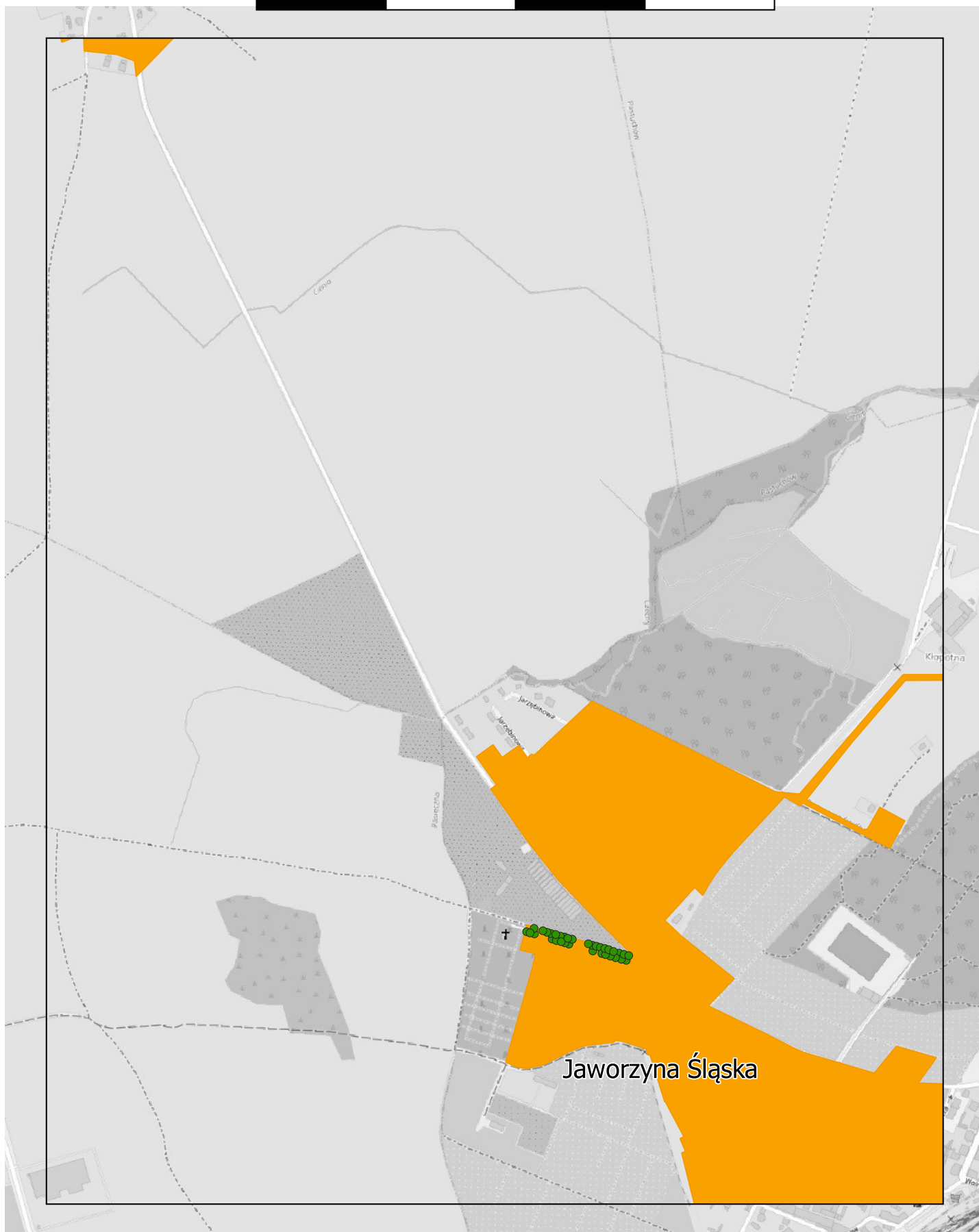


# Aglomeracja Żarów

Arkusz: 11

skala 1:10 000

0 0,25 0,5 0,75 1 km



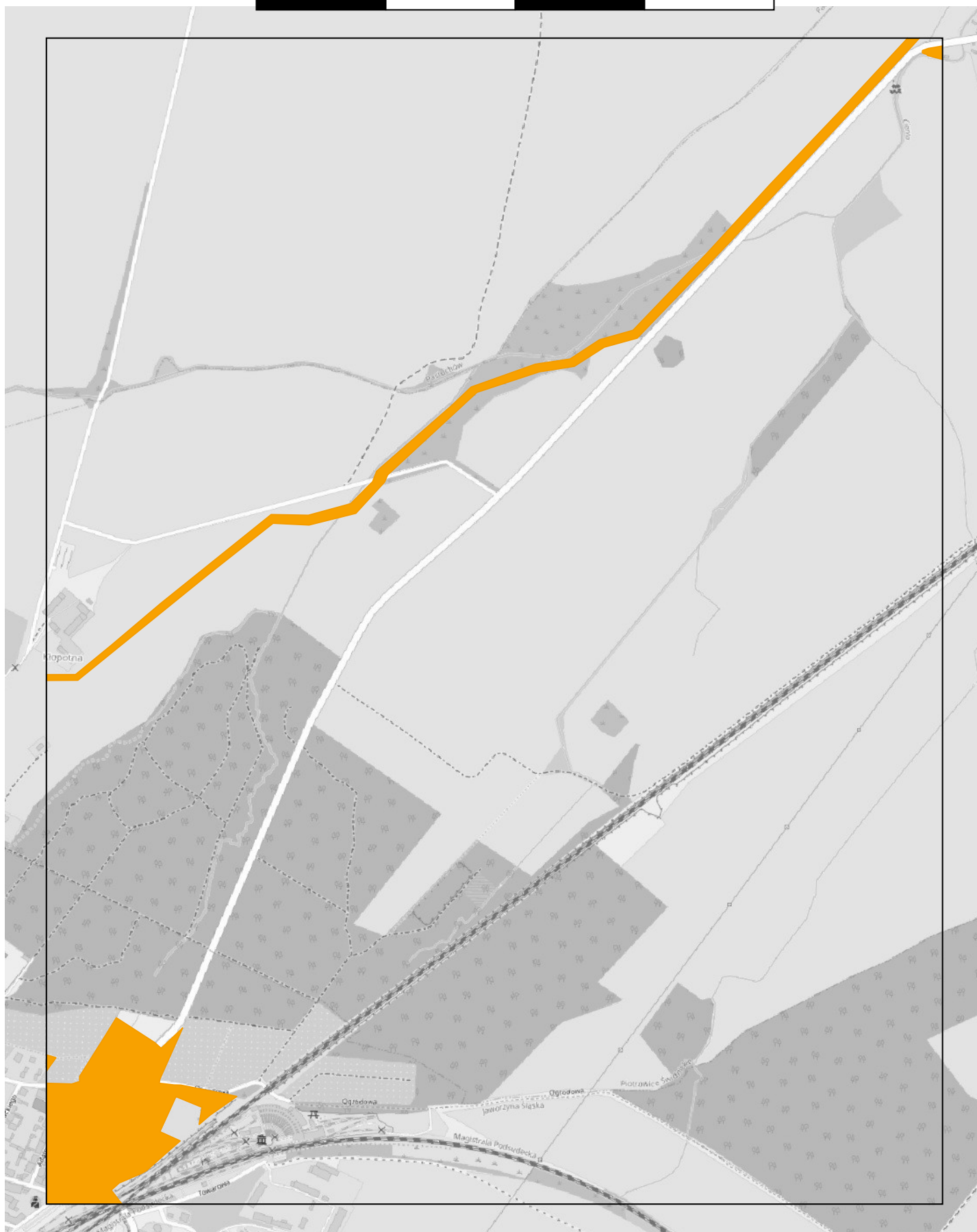


# Aglomeracja Żarów

Arkusz: 12

skala 1:10 000

0 0,25 0,5 0,75 1 km

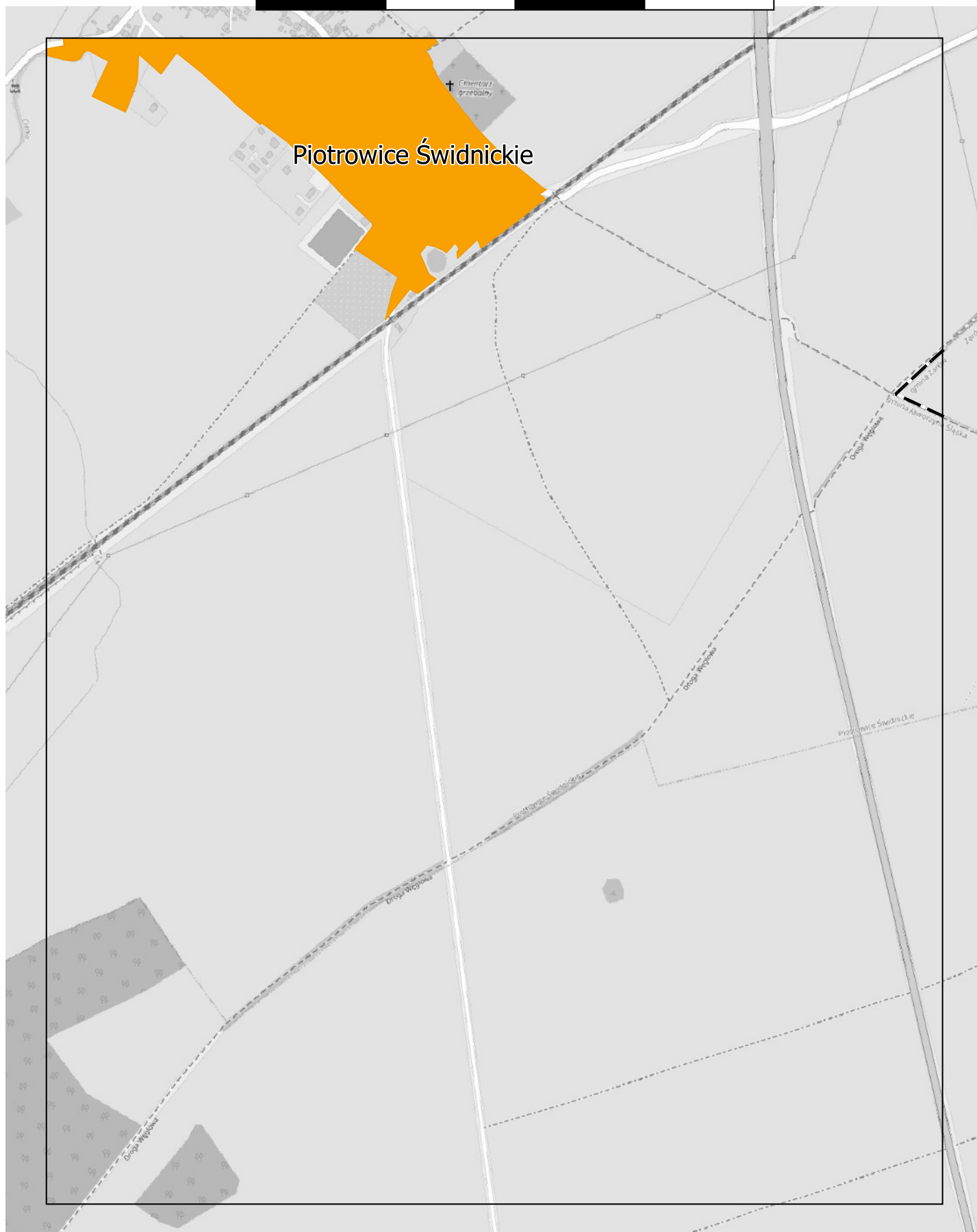


# Aglomeracja Żarów

Arkusz: 13

skala 1:10 000

0 0,25 0,5 0,75 1 km

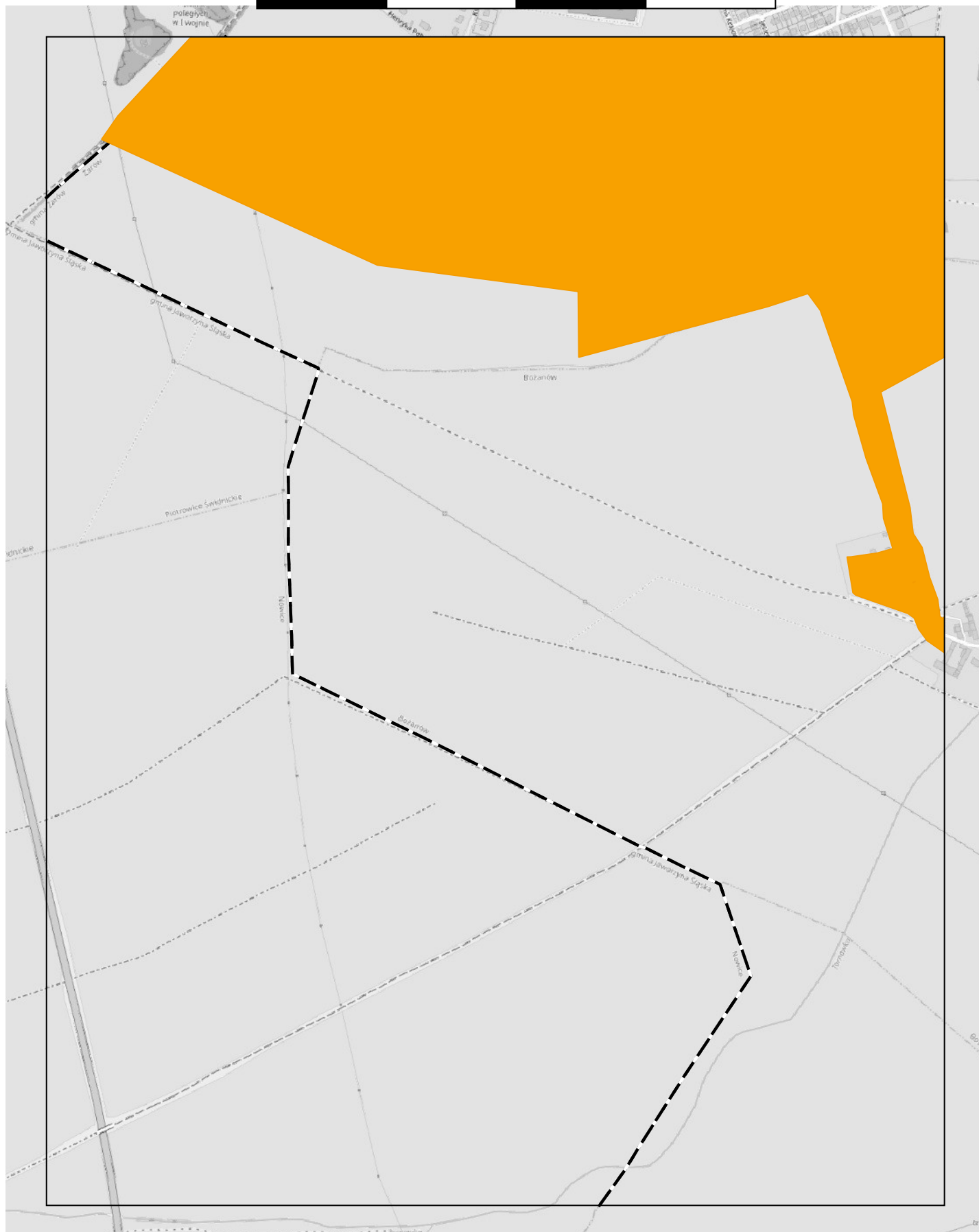


# Aglomeracja Żarów

Arkusz: 14

skala 1:10 000

0 0,25 0,5 0,75 1 km

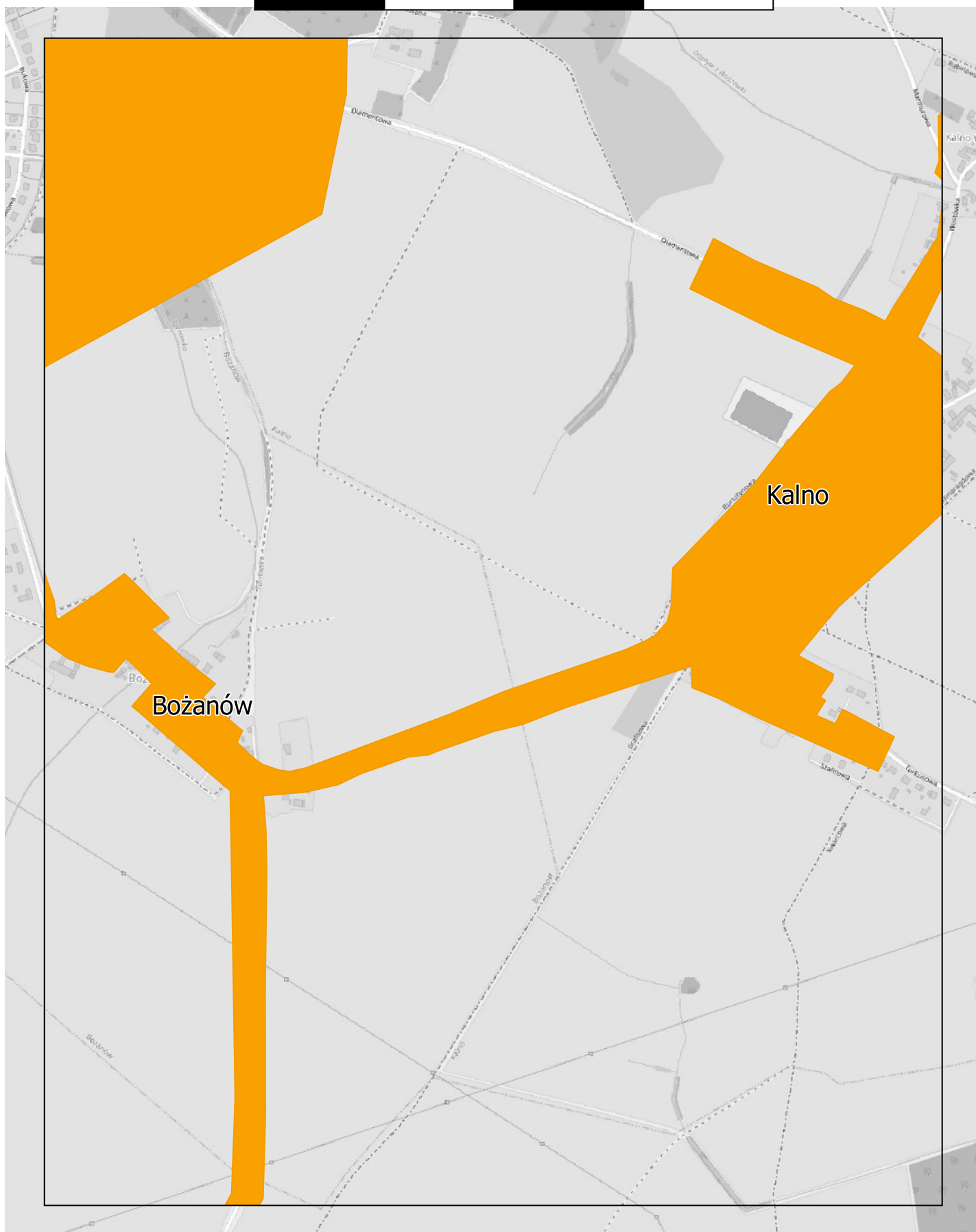


# Aglomeracja Żarów

Arkusz: 15

skala 1:10 000

0 0,25 0,5 0,75 1 km

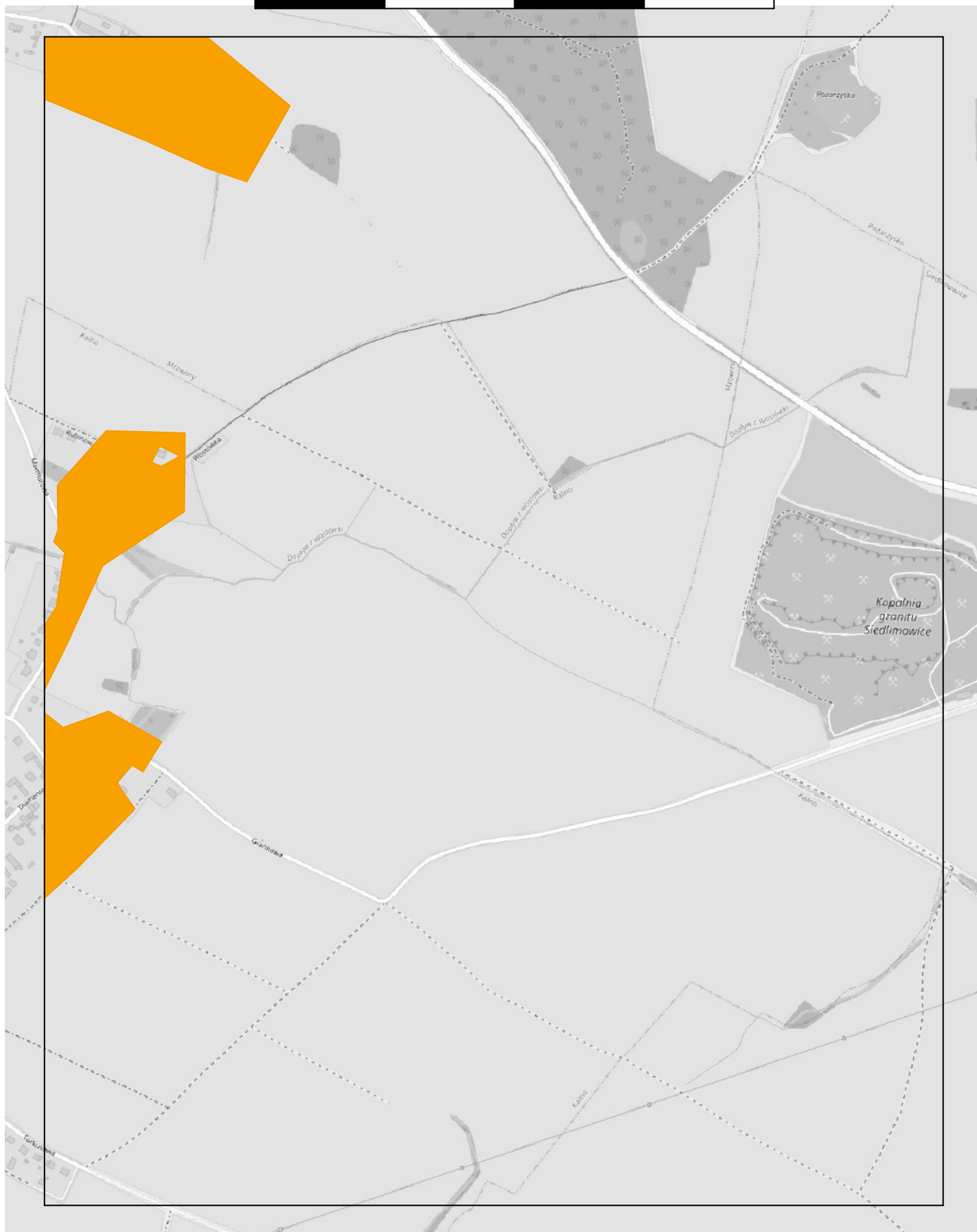


# Aglomeracja Żarów

Arkusz: 16

skala 1:10 000

0 0,25 0,5 0,75 1 km





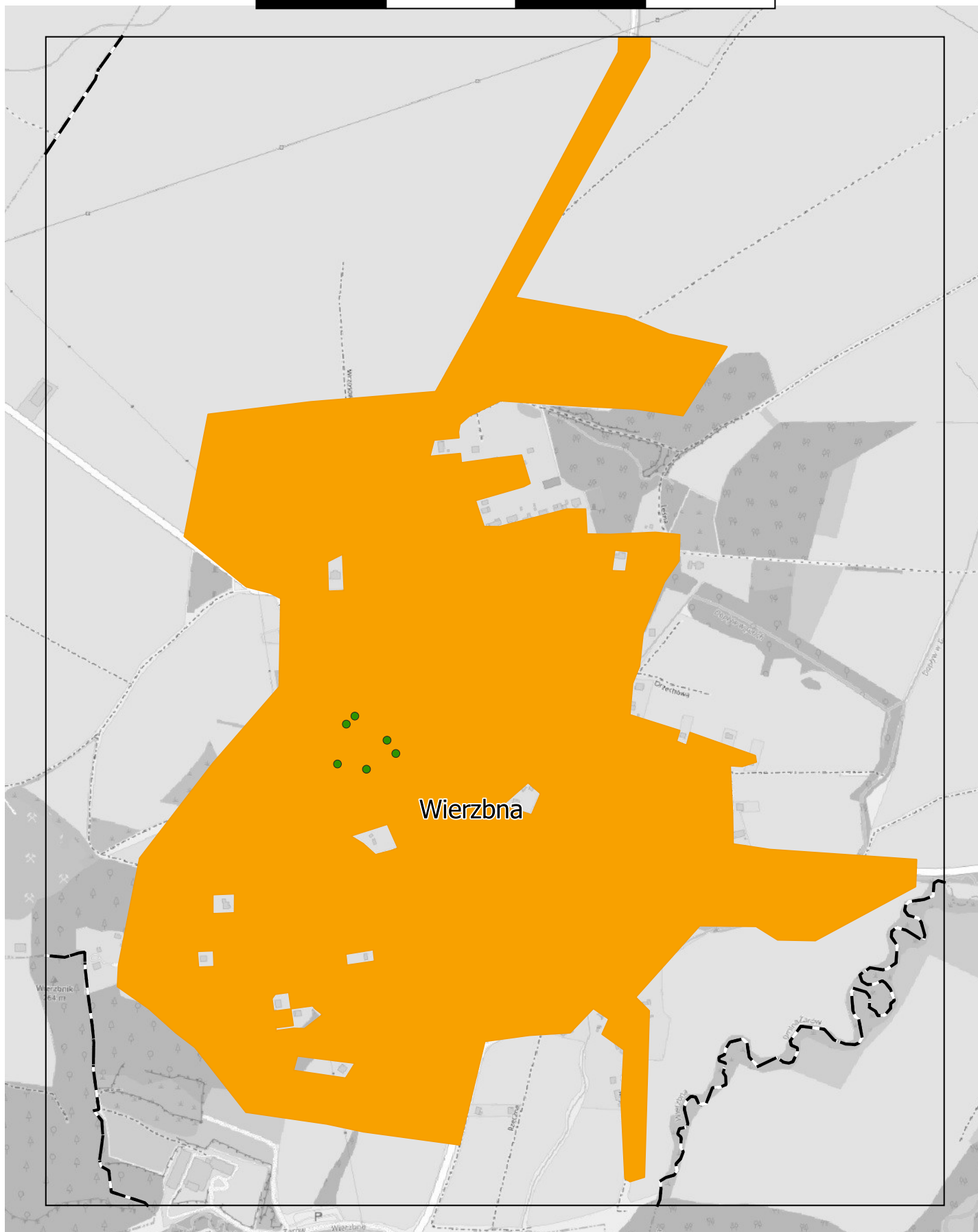


# Aglomeracja Żarów

Arkusz: 18

skala 1:10 000

0 0,25 0,5 0,75 1 km



Załącznik nr 3  
do uchwały NR XIX/123/2025  
Rady Miejskiej w Żarowie  
z dnia 28 sierpnia 2025 r.

**Wykaz przydomowych oczyszczalni ścieków  
wyłączonych z aglomeracji Żarów**

| lp. | Adres nieruchomości |          |                           |     |
|-----|---------------------|----------|---------------------------|-----|
|     | Gmina               | Miasto   | Ulica                     | Nr  |
| 1.  | Żarów               | Kalno    | Rubinowa                  | 2   |
| 2.  | Żarów               | Kalno    | Turkusowa                 | 19  |
| 3.  | Żarów               | Wierzbna | Dębowa                    | 28  |
| 4.  | Żarów               | Wierzbna | Kawalerów Orderu Uśmiechu | 17  |
| 5.  | Żarów               | Wierzbna | Kawalerów Orderu Uśmiechu | 4   |
| 6.  | Żarów               | Wierzbna | Kwiatowa                  | 15  |
| 7.  | Żarów               | Wierzbna | Pankowicka                | 3A  |
| 8.  | Żarów               | Wierzbna | Spokojna                  | 12  |
| 9.  | Żarów               | Wierzbna | Stawowa                   | 6   |
| 10. | Żarów               | Wierzbna | Szańce                    | 10  |
| 11. | Żarów               | Wierzbna | Szańce                    | 8C  |
| 12. | Żarów               | Wierzbna | Zielone Wzgórze           | 12  |
| 13. | Żarów               | Wierzbna | Zielone Wzgórze           | 17  |
| 14. | Żarów               | Wierzbna | Zielone Wzgórze           | 8   |
| 15. | Żarów               | Wierzbna | Świdnicka                 | 2B  |
| 16. | Żarów               | Wierzbna | Świdnicka                 | 57  |
| 17. | Żarów               | Mrowiny  | Boczna                    | 2   |
| 18. | Żarów               | Mrowiny  | Boczna                    | 3   |
| 19. | Żarów               | Mrowiny  | Jaśminowa                 | 11  |
| 20. | Żarów               | Mrowiny  | Jaśminowa                 | 2   |
| 21. | Żarów               | Mrowiny  | Jaśminowa                 | 28  |
| 22. | Żarów               | Mrowiny  | Jaśminowa                 | 30  |
| 23. | Żarów               | Mrowiny  | Jaśminowa                 | 45  |
| 24. | Żarów               | Mrowiny  | Jaśminowa                 | 47  |
| 25. | Żarów               | Mrowiny  | Myśliwska                 | 1   |
| 26. | Żarów               | Mrowiny  | Myśliwska                 | 12A |
| 27. | Żarów               | Mrowiny  | Myśliwska                 | 2   |
| 28. | Żarów               | Mrowiny  | Myśliwska                 | 4A  |
| 29. | Żarów               | Mrowiny  | Myśliwska                 | 6A  |
| 30. | Żarów               | Mrowiny  | Spokojna                  | 6   |
| 31. | Żarów               | Mrowiny  | Szkolna                   | 10A |
| 32. | Żarów               | Mrowiny  | Szkolna                   | 38  |
| 33. | Żarów               | Łażany   | Ogrodowa                  | 1   |
| 34. | Żarów               | Łażany   | Spacerowa                 | 1   |
| 35. | Żarów               | Łażany   | Strzegomska               | 20A |
| 36. | Żarów               | Łażany   | Strzegomska               | 34  |
| 37. | Żarów               | Łażany   | Strzegomska               | 40  |
| 38. | Żarów               | Łażany   | Strzegomska               | 41  |



| lp. | Adres nieruchomości |                  |                    |     |
|-----|---------------------|------------------|--------------------|-----|
|     | Gmina               | Miasto           | Ulica              | Nr  |
| 39. | Żarów               | Łażany           | Szkolna            | 38  |
| 40. | Żarów               | Łażany           | Szkolna            | 9   |
| 41. | Jaworzyna Śląska    | Czechy           |                    | 18  |
| 42. | Jaworzyna Śląska    | Czechy           |                    | 18  |
| 43. | Jaworzyna Śląska    | Czechy           |                    | 39  |
| 44. | Jaworzyna Śląska    | Czechy           |                    | 40B |
| 45. | Jaworzyna Śląska    | Czechy           |                    | 43  |
| 46. | Jaworzyna Śląska    | Czechy           |                    | 53  |
| 47. | Jaworzyna Śląska    | Czechy           |                    | 55  |
| 48. | Jaworzyna Śląska    | Czechy           |                    | 79B |
| 49. | Jaworzyna Śląska    | Czechy           |                    | 82  |
| 50. | Jaworzyna Śląska    | Jaworzyna Śląska | Słoneczna          | 2   |
| 51. | Jaworzyna Śląska    | Jaworzyna Śląska | Słoneczna          | 3   |
| 52. | Jaworzyna Śląska    | Jaworzyna Śląska | Słoneczna          | 12  |
| 53. | Jaworzyna Śląska    | Jaworzyna Śląska | Wolności           | 34  |
| 54. | Jaworzyna Śląska    | Jaworzyna Śląska | Spółdzielcza       | 3a  |
| 55. | Jaworzyna Śląska    | Jaworzyna Śląska | Konstytucji 3 Maja | 2   |
| 56. | Jaworzyna Śląska    | Jaworzyna Śląska | Świdnicka          | 25  |
| 57. | Jaworzyna Śląska    | Jaworzyna Śląska | Świdnicka          | 27  |
| 58. | Jaworzyna Śląska    | Jaworzyna Śląska | Świdnicka          | 36  |

## Uzasadnienie

Aglomeracja Żarów została utworzona uchwałą nr XXV/193/2020 Rady Miejskiej w Żarowie z dnia 29 grudnia 2020 r. (Dz. U. Woj. Dolnośląskiego z dnia 4 stycznia 2021 r., Poz. 25) w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Żarów o równoważnej liczbie mieszkańców (RLM) 18 760.

Zasięg aglomeracji obejmuje miejscowości:

- 1) Żarów, Łażany, Bożanów, Wierzbna, Mrowiny, Kalno, Przyłęgów, Mikoszowa w gminie Żarów,
- 2) Jaworzyna Śląska, Pastuchów, Piotrowice Świdnickie, Czechy w gminie Jaworzyna Śląska.

Na podstawie art. 92 ustawy Prawo wodne z 20 lipca 2017r. (tekst jednolity Dz. U. z 2025 r. poz. 960) przeprowadzono przegląd, w związku z którym nastąpiła konieczność zmiany obszaru i granic aglomeracji Żarów. Inwentaryzacja istniejącej i planowanej sieci kanalizacji sanitarnej oraz baz zbiorników bezodpływowych i przydomowych oczyszczalni ścieków, a także aktualne przeliczenia RLM wykazały, iż wielkość aglomeracji uległa znaczącej zmianie – zmniejszyła się o ok. 8% oraz zmniejszył się stopień naruszenia jednego z warunków, o którym mowa w art. 87a pkt 1 ustawy Prawo Wodne (tekst jednolity Dz. U. z 2025 r. poz. 960). W związku z powyższym na podstawie art. 87, ust. 6 ustawy Prawo Wodne uzasadniona jest zmiana obowiązującej uchwały.

Wpływ na zmniejszenie wielkości aglomeracji mają stałe zmiany demograficzne na jej terenie oraz mniejsza ilość ścieków odprowadzanych przez zakłady przemysłowe.

Wielkość aglomeracji przekracza 2000 RLM, a zatem spełnia wymogi określone w art. 86 ust. 1 ustawy Prawo wodne. Równoważna liczba mieszkańców (RLM) dla aglomeracji Żarów wynosi 17 266 RLM i obejmuje:

- 15 589 RLM pochodzących od mieszkańców aglomeracji korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej,
- 65 RLM pochodzących od osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej,
- 760 RLM pochodzących od przemysłu korzystającego z istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej.
- 852 RLM pochodzących od mieszkańców aglomeracji obsługiwanych przez zbiorniki bezodpływowe.

Na terenie aglomeracji Żarów funkcjonuje oczyszczalnia mechaniczno-biologiczna, spełniająca standardy odprowadzanych ścieków (zgodnie z art. 87a pkt 4 ustawy Prawo Wodne tekst jednolity Dz. U. z 2025 r. poz. 960) o przepustowości  $Q_{\text{śr}} = 4000 \text{ m}^3/\text{d}$  (max 8000  $\text{m}^3/\text{d}$ ) i RLM równym 39 217, zlokalizowana na terenie miasta Żarów. Odbiornikiem ścieków oczyszczonych jest rzeka Strzegomka..

Na terenach nieskanalizowanych w aglomeracji ścieki gromadzone są w zbiornikach bezodpływowych. Ścieki ze zbiorników bezodpływowych są okresowo wywożone wozami asenizacyjnymi do stacji zlewnej, a następnie oczyszczane w Oczyszczalni ścieków w Żarowie.

Na terenach nieskanalizowanych wyłączonych z obszaru aglomeracji ścieki gromadzone są w zbiornikach bezodpływowych lub oczyszczane w przydomowych oczyszczalniach ścieków. Ścieki ze zbiorników bezodpływowych oraz osad z przydomowych oczyszczalni ścieków są wywożone wozami asenizacyjnymi do stacji zlewnej, a następnie oczyszczane w Oczyszczalni ścieków w Żarowie.

Na terenie aglomeracji Żarów w okresie ostatnich pięciu lat korzystano z następujących środków pomocy finansowej:

- Regionalny Program Operacyjny Województwa Dolnośląskiego 2014-2020 współfinansowany ze środków Unii Europejskiej;
- Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego;
- Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w ramach działania 2.3 "Gospodarka wodno-ściekowa w aglomeracjach" oś priorytetowa II "Ochrona środowiska, w tym adaptacja do zmian klimatu" Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014 - 2020.

Dla terenów wyłączonych z obszaru aglomeracji nie pozyskiwano pomocy finansowej na realizację przedsięwzięć w zakresie budowy, rozbudowy i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych ze środków budżetu państwa oraz ze środków pochodzących z funduszy Unii Europejskiej otrzymanej w okresie 5 lat od zrealizowania

przedsięwzięcia ujętego w Krajowym Programie Oczyszczania ścieków Komunalnych, o którym mowa w art. 88 ust. 1 ustawy Prawo Wodne.

Opis aglomeracji Żarów stanowi załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

Obszar i granice aglomeracji Żarów zostały przedstawione na mapie w skali 1:10 000, stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszej uchwały. Skala mapy, na której oznaczono obszar i granice aglomeracji, została określona w rozporządzeniu. Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (Dz. U. z 2018 r. poz. 1586).

Z obszaru aglomeracji wyłączono wszystkie posesje obsługiwane przez przydomowe oczyszczalnie ścieków, których zestawienie stanowi załącznik nr 3 do niniejszej uchwały.

Zgodnie z art. 87 ust. 4 ustawy Prawo wodne, projekt przedmiotowej uchwały został uzgodniony z Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej oraz Regionalną Dyрекcją Ochrony Środowiska. Mając powyższe na względzie podjęcie niniejszej uchwały jest uzasadnione.